



የCambridge ከተማ አስተዳደር የተከራይ መብቶች እና ግብዓቶች

የተከራይ መብቶች እና ግብዓቶችን ማሳወቂያ ድንጋጌ
የCambridge ማዘጋጃ ቤት ሕግ ምዕራፍ 8.71
የCambridge ከተማ አስተዳደር፣ Massachusetts

Cambridge ከተማን መኖሪያዎ ለማድረግ በመምረጥዎ የCambridge ከተማ አስተዳደር ደስታ ይሰማዋል!

የCambridge ከተማ አስተዳደር የተከራይ መብቶች እና ግብዓቶች ማሳወቂያ ድንጋጌ አለው። ወደ ድንጋጌው የሚወስደው ማስፈንጠሪያ <https://camb.ma/4gfcKNK> ነው።

ተከራዮች ኪራይ ከፍለው ወደ ቤቱ ሊገቡ ሲሉ ወይም የኪራይ ውል በሚሰረዝበት ወቅት ባለቤቶች፣ አከራዮች እና የአስተዳደር ኩባንያዎች ይህንን የተከራይ መብቶች እና ግብዓቶች መመሪያ ለተከራዮች እንዲያቀርቡ ድንጋጌው ያስገድዳል። ይህ መመሪያ የተከራይ እና አከራይ ኃላፊነቶችን፣ ይዞታን የማስለቀቅ ሂደት ውስጥ ያሉትን የተከራይ መብቶች እና ከመኖሪያ ቤት ጋር የተያያዙ ግብዓቶችን አካትቶ የያዘ መመሪያ ነው።

ይህ ማሳሰቢያ ወሳኝ መረጃዎችን ይይዛል። የተተረጎመውን ሰነድ ለማግኘት ኪራይ ከዲን ስካን ያድርጉ።

Sa a se yon avi enpòtan. Pou tradiksyon, eskane kòd QR la.

فيما يلي إشعار مهم، امسح رمز الاستجابة السريعة QR للحصول على الترجمة.

Este es un aviso importante. Para su traducción, escanee el código QR.

Este é um aviso importante. Para tradução, escaneie o código QR.

这是重要通知。如需翻译，请扫描二维码。

এটি একটি গুরুত্বপূর্ণ বিজ্ঞপ্তি। অনুবাদের জন্য, QR কোড স্ক্যান করুন।

This is an important notice. For translation, scan the QR code.



አማርኛ



العربية



বাংলা



中文



Kreyòl
Ayisyen



Português



Español

የሚመለከተው ቢሮ፡- የCambridge ከተማ አስተዳደር Office of the Housing Liason (OHL) (የመኖሪያ ቤቶች አስተባባሪ ጽሕፈት ቤት)

አድራሻ፡- 362 Green Street (first floor), Cambridge, MA 02139

ስልክ ቁጥር፡- 617-349-7222

ኢሜይል፡- housingliaison@cambridgema.gov

የተከራይ እና የአከራይ ኃላፊነቶች

ከራይ

ተከራይ በከራይ ወይም በሊዝ ስምምነቱ ላይ በተገለጸው መሰረት ከራይ በወቅቱ የመክፈል ኃላፊነት አለባቸው።

የገንዘብ ችግር እያጋጠመዎት ከሆነ፣ እባክዎ እርዳታ ይጠይቁ!

መገልገያዎች

የከራይ ወይም የሊዝ ውልዎ ላይ እንደ አስገዳጅ ሁኔታ ከተቀመጠ የፍጆታ አገልግሎቶችዎን በራስዎ ስም ማድረግ ይኖርብዎታል። ለፍጆታ አገልግሎቶች ክፍያ መፈጸም ካልቻሉ እና/ወይም አዲስ የመገልገያ አገልግሎት በስምዎ እንዲያቋቁሙ የሚከለክል ውዝፍ ዕዳ ካሉብዎት እባክዎን እርዳታ ለማግኘት ወደ Cambridge Multi Service Center (የCambridge ባለብዙ አገልግሎት ማዕከል) በ 617-349-6340 ይደውሉ።

ዋስትና ማስያዣ ገንዘብ እና የመጨረሻው ወር ከራይ

ዋስትና ማስያዣዎች እና የመጨረሻው ወር ከራይ አንድ ዓይነት አይደሉም።

ዋስትና ማስያዣዎች

አከራዩ ለንብረታቸው ዋስትና ማስያዣ ሊጠይቁ ይችላሉ። ዋስትና ማስያዣው ገንዘብ ከ1 ወር የቤት ከራይ የሚበልጥ መሆን የለበትም። ማስያዣው በተገለጸው ሂሳብ ውስጥ መቀመጥ ይኖርበታል። አከራዩ ከማስያዣው የሚገኘውን ወለድ በየዓመቱ ለተከራዩ መክፈል ይኖርባቸዋል። ዋስትና ማስያዣው ተከራይ ንብረቱ ላይ ጉዳት ቢያደርስ አከራዩን የሚጠብቅ ቢሆንም፣ የእርስዎ ገንዘብ በመሆኑ አፓርታማው ላይ ጉዳት እስካላደረሱ ድረስ ሊመለስልዎት ይገባል። ተከራይተው ከመግባትዎ በፊት አፓርታማው ያለበትን ሁኔታ የሚያብራራ መግለጫ መቀበል የተሻለ የሚሆን ሲሆን፣ እርስዎ ይህንን ማድረግ በዋስትና ያስያዙትን ገንዘብ አከራይዎ አልመልሱም ቢሉ ጠቃሚ ሆኖ ያገኙታል። የሊዝ ወይም የከራይ ውሉ ካበቃበት ቀን ጀምሮ ባሉት 30 ቀናት ውስጥ አከራይዎ ማስያዣውን ከነሙሉ ወለዱ ለእርስዎ ሊመልሱ ወይም ደግሞ ተቀናሽ ከሚደረግ ገንዘብ ጋር በተያያዘ የደረሱ ጉዳቶችን እና ጉዳቶችን ለማስተካከል የሚያስወጣውን ወጪ የያዘ ዝርዝር ለእርስዎ ሊያቀርቡ ይገባል። ዋስትና ማስያዣው "ለተለመደ ብልሽት" ተቀናሽ ሊደረግ አይችልም። ዋስትና ማስያዣዎ ካልተመለሱዎት ምክር ይጠይቁ።

የመጨረሻው ወር ከራይ

የመጨረሻው ወር ከራይ በተገለጸው የባንክ ሂሳብ ውስጥ አይቀመጥም። ዋነኛ አላማው ተከራዩ የሊዝ ወይም የከራይ ስምምነቱ ከመጠናቀቁ በፊት ድንገት ከንብረቱ ለቀው ቢወጡ አከራዩን ከከራሉ ለመጠበቅ ነው። ተከራዩ ውል ተዋውለው በገቡበት ጊዜ የመጨረሻውን ወር ከራይ ካልከፈሉ በዋስትና ያስያዙት ገንዘብ ተመላሽ ባይደረግላቸውም ውሉ በሚያበቃበት ጊዜ ክፍያውን መክፈል ይኖርባቸዋል።

የከራይ ቀናት

የሊዝ ወይም የከራይ ስምምነትዎ ላይ ያሉትን ቀናት ልብ ይበሉ እና የሚታደስበት ጊዜ ሲደርስ አዲስ የከራይ ውል ይፈራረሙ። በየትኛውም ጊዜ በማሳወቂያ ሊቋረጡ የሚችሉ የከራይ ስምምነቶች ችግር የሌለባቸው ቢሆንም፣ የሊዝ ስምምነት የሚሰጥዎትን መብቶች ሁሉ ላይሰጡዎ ይችላሉ። እርስዎ የተዋዋሉት ውል በየትኛውም ጊዜ በማሳወቂያ ሊቋረጥ የሚችል የከራይ ስምምነት ወይም የሊዝ ስምምነት ቢሆንም፣ በእርስዎ እና በአከራዩ የተፈረመበት የውል ግልባጭ ግን ሊኖርዎ ይገባል።

የተከራይ ኢንሹራንስ

አንዳንድ አከራዮች የተከራይ ኢንሹራንስ እንዲኖር ይጠይቃሉ። እርስዎ የተከራይ ኢንሹራንስ እንዲገዙ በስቴት ወይም የአካባቢ መስተዳድር ሕጎች የማይገደዱ ቢሆንም፣ የሊዝ ስምምነትዎ ውሎች ይህንን እንዲያደርጉ የሚያስገድዱ ከሆነ ተገዥ መሆን ይኖርብዎታል። በሊዝ ስምምነትዎ ውሎች ላይ አስገዳጅ ባይደረግም የተከራይ ኢንሹራንስ መያዝ የተሻለ አሠራር ነው።

ቤቱን በአግባቡ መያዝ

ሕንፃው ደህንነቱ የተጠበቀ እና ጤናማ ሆኖ እንዲቆይ ተከራዮች እና ባለቤቶች አብረው መሥራት አለባቸው።

ተግዮችን መከላከል

አይጦች እና ነፍሳቶች አብረው መኖር በሚወዱበት ከተማ ውስጥ ነው የምንኖረው። የሁሉንም ሰው ደህንነት እና ጤንነት ለመጠበቅ እባክዎን እነዚህን ጠቃሚ ምክሮች ይከተሉ።

ለተከራይ የሚያገለግሉ ጠቃሚ ምክሮች

- ሁልጊዜም ለቤት እንስሳት የሚሆኑ ደረቅ ምግቦችን አየር በማያስገባ የፕላስቲክ ወይም የብረት መያዣ ውስጥ ያስቀምጡ።

- የአይጥ ወይም የተባይ ችግር ካለ እንደ ቁርሳ ቁርስ፣ ሩዝ፣ ፓስታ፣ ወዘተ ያሉ ደረቅ ምግቦችን ካቢኔት ውስጥ ቢሆኑም በፕላስቲክ መያዣ ውስጥ ያስቀምጡ።
- ባለቤቱ ወይም የአስተዳደር ኩባንያው ተባይ ለማጥፋት ሲመጡ ይተባበሯቸው።
- ሁልጊዜም ቆሻሻዎን፣ ሪሳይክል የሚደረጉ ነገሮችን እና ብስባሾችን በተገቢው በርሜሎች ውስጥ ያስቀምጡ እና ክዳኑን በአግባቡ ይዘጉ። ቆሻሻ መጣያ የሚጠቀሙ ከሆነ ክዳኑን መዝጋት ያረጋግጡ። የቆሻሻ መጣያ እየሞላብዎት ከሆነ ተጨማሪ የቆሻሻ በርሜሎች እንዲቀርቡልዎት አከራይዎን ያነጋግሩ።
- ማንኛውንም የአይጥ እንቅስቃሴ ካስተዋሉ አከራይዎን እና/ወይም Cambridge Inspectional Services Department (የCambridge የፍተሻ አገልግሎት መምሪያ ክፍልን) በ 617-349-6100 ያግኙ።

አከራዮች የሚከተሉትን የማድረግ ግዴታ አላቸው

- የቆሻሻ መጣያ እና ሪሳይክል ማድረጊያ በርሜሎችን ማቅረብ።
- ከአይጥ ወይም ከተባዮች ጋር ለተያያዙ ችግሮች በወቅቱ ምላሽ መስጠት።
- የሚደፈኑ ጉድጓዶችን ጨምሮ የቤት ውስጥ ችግሮችን ለመፍታት ወይም እንደ አስፈላጊነታቸው የተባይ ማጥፋት አገልግሎቶች ለማቅረብ ከተከራዮች ጋር መተባበር።
- ንብረቱ ዙሪያ ያለውን ግቢ በአግባቡ መንከባከብ።
- በስቴቱ የንፅህና አጠባበቅ ሕጎች መሠረት ንብረቱን በአግባቡ መያዝ።

መሰረታዊ የመኖሪያ ቤት ስታንዳርዶች

- ሙቀት፡- አከራዮች ለእያንዳንዱ አፓርታማ ማሞቂያ ሥርዓት ማቅረብ አላቸው። እ.ኤ.አ ከሴፕቴምበር 15 እስከ ሜይ 31 ድረስ ባሉት ቀናት ውስጥ ከ7:00 እ.ኤ.አ ጀምሮ እስከ 11 ፒ.ኤም ድረስ እያንዳንዱ ክፍል ቢያንስ 68 ዲግሪዎች መሞቅ ያለበት ሲሆን፣ በቀሪዎቹ ሰዓታት ደግሞ ቢያንስ 64 ዲግሪ መሞቅ ይኖርበታል፤ ሙቀት መቅረብ ባለበት ወቅት ደግሞ በማንኛውም ሰዓት ከ78 ዲግሪ የማይበልጥ ሙቀት ሊኖረው ይገባል። የከተማ አስተዳደሩ በከተማ አስተዳደሩ ድር-ጣቢያ ላይ ማሳወቂያ በመለጠፍ ሙቀት መቅረብ ያለበትን ወቅት ቀይሮ በሴፕቴምበር 30 እንዲጀምር ወይም ሜይ 15 እንዲያበቃ ሊያደርግ ይችላል።
- ውኃ፡- አከራዮች ለሻወር ወይም ለገንዳ የሚያገለግል ውኃን ከ110 ዲግሪ እስከ 120 ዲግሪ ድረስ ማሞቅ የሚያስችሉ መገልገያዎችን ማቅረብ ይኖርባቸዋል።

- መዋቅራዊ አካላት፡- አከራዮች ሁሉም አፓርታማዎች ተባዮችን መከላከል የሚችሉ፣ ከአየር ሁኔታዎች የተጠበቁ፣ ውኃ የማይሰርግባቸው፣ ከመጠን በላይ እርጥበት የሌለባቸው እንዲሁም በጥሩ ሁኔታ ላይ ያሉ እና በማንኛውም ሰዓት ለሰው መኖሪያነት ተስማሚ የሆኑ መሆናቸውን ማረጋገጥ አላቸው።
- መውጫዎች፡- አከራዮች እያንዳንዱን መውጫ ከበረዶ፣ ከቆሻሻ እና ከሌሎች እንቅፋቶች ነፃ አድርገው ማቆየት ይኖርባቸዋል (ነገር ግን መውጫው ተከራይ ብቻ የሚያገለግል ከሆነ እና ይህም በኪራይ ስምምነቱ ውስጥ ከተገለጸ መውጫው ከበረዶ የፀዳ መሆኑን ማረጋገጥ የተከራዩ ኃላፊነት ይሆናል)።

ለተከራዮች የሚያገለግል ጠቃሚ ምክር

- በመሰብሰብ፣ በማከማቸት ወይም በጥሩ ሁኔታ በመያዝ ረገድ እየተሻሻሉ ከሆነ ግብዓቶች ክፍል ውስጥ ከሚገኙት በነፃ የሚቀርቡ አገልግሎቶች ተጠቃሙ ይሁኑ።

እርዳታ መጠየቅ

- ዜግነትዎ ወይም የስድተኛ ሁኔታዎ ምንም ይሁን ምን እርስዎን ሊረዱ የሚችሉ በርካታ ድርጅቶች አሉ። እባክዎን እርዳታ ከፈለጉ በዚህ መመሪያ ውስጥ የሚገኘው የግብዓቶች ክፍል ውስጥ ከተዘረዘሩት ስልክ ቁጥሮች መካከል ወደ አንዱ ይደውሉ! የከተማ አስተዳደሩ የሕግ ምክር መስጠት ባይችልም ከመኖሪያ ቤት ስጋቶች ጋር የተያያዙ ጥያቄዎችን መመለስ፣ ከተከራዮች እና አከራዮች ጋር መሥራት እንዲሁም እንደ አስፈላጊነቱ የሕግ አገልግሎቶችን ማመላከት እንችላለን። እባክዎን ጥያቄዎች ካሉዎት ወደ Housing Liaison Office በ617-349-7222 ይደውሉ ወይም ወደ housingliaison@cambridgema.gov አሜይል ይላኩ።



ይዞታ በማስለቀቅ ሂደት ውስጥ የተከራይ መብቶች

ተከራይ ቤቱን ለቆ እንዲወጣ ማዘዝ የሚችለው ፍርድ ቤት ብቻ ነው!!!

ተከራዮችም መብቶች ያላቸው በመሆኑ፣ እርስዎ ይዞታ በማስለቀቅ ሂደት ውስጥ እያለፉ ከሆነ ሊረዱዎ የሚችሉ ግብዓቶች እና ጠቃሚ መረጃዎች አሉ። አከራዩ እንደ የውል መቋረጥ ማሳወቂያ ዓይነት የመልቀቂያ ማሳወቂያ ከሰጥዎት ግዴታ መልቀቅ አለብዎት ማለት አይደለም። ተከራዩ ቤቱን ለቀው እንዲወጡ ከመገደዳቸው በፊት መከተል የሚኖርባቸው የፍርድ ቤት ሂደት አለ። ወደ ፍርድ ቤት መሄድ ሳያስፈልግ ይዞታ የማስለቀቅ ሂደቱን መከላከል እንዲችሉ የሚያግዝዎ ድጋፍ ማግኘት ይችላሉ። በተቻለ ፍጥነት እገዛ ያግኙ።

ይዞታ የማስለቀቅ ሂደት መሠረታዊ እርምጃዎች፦

1. የውል መቋረጥ ማሳወቂያ

- አብዛኛውን ጊዜ አከራዮች ይዞታ የማስለቀቂያ ሂደቱ የመጀመሪያ እርምጃ አድርገው የሚያቀርቡት የውል መቋረጥ ማሳወቂያ ነው። የውል መቋረጥ ማሳወቂያው ይዞታ የማስለቀቅ ሂደት ያስጀመሩበትን ምክንያት መግለጽ ይኖርበታል። ይህ ማሳወቂያ በጽሑፍ መሰፈር ያለበት ሲሆን፣ ማሳወቂያውን በአካል መሰጠት፣ በፖስታ መላክ ወይም በኮንስታብል/ቬሪፍ በኩል መቅረብ ይችላል፤ ነገር ግን ይህ የፍርድ ቤት ሰነድ አይደለም። ከብዙ እርምጃዎች መካከል የመጀመሪያው ነው።
- ማሳወቂያው የሚሰጠው ለተወሰኑ ቀናት ሲሆን፣ በተለምዶው ለ14 ወይም 30 ቀናት ነው። የቀናቶቹ ብዛት የሚወሰነው በይዞታ ማስለቀቂያ ምክንያቶች ወይም ሁኔታዎች ላይ በመመሥረት ነው።
- እባክዎን እርዳታ ለመጠየቅ ወደ MSC፣ OHL ወይም ከታች ባለው የግብዓቶች ክፍል ውስጥ የተዘረዘሩት ድርጅቶች ይደውሉ። ብዙዎቹ አከራዮች ተከራዩ ከግብዓቶች ጋር ለመገናኘት እየሞከሩ እንደሆነ ካወቁ ተጨማሪ ጊዜ ይሰጣሉ።
- የውል መቋረጥ ማሳወቂያው ባስቀመጠው የጊዜ ገደብ ውስጥ ሁኔታው ካልተሰተካከለ፣ ከቤትዎ ለቅቀው መውጣት አለብዎት ማለት አይደለም።

2. የፍርድ ቤት ቅሬታ እና የመጀመሪያው የፍርድ ቤት ችሎት ቀን ማሳወቂያ

- የማሳወቂያ ጊዜው ካለቀ እና ችግሩን መቅረፍ ካልተቻለ፣ የእርስዎ አከራይ የማጠቃለያ ሂደት መጥሪያ እና ቅሬታ የተሰኘ ሕጋዊ ሰነድ በኮንስታብል/ቬሪፍ በኩል ለእርስዎ እንዲሰጥ በማድረግ ይዞታ የማስለቀቅ ሂደቱን በፍርድ ቤት ማስጀመር ይችላሉ። ይህ ሰነድ በአካል ከተሰጥዎት ወይም በፖስታ ከተላክዎት በኋላ መኖሪያ ቤትዎ የሚቀመጥ ሲሆን፣ ከዚያም ለምስራቃዊ መኖሪያ ቤቶች ፍርድ ቤት

(Eastern Housing Court) ወይም ለCambridge የዲስትሪክት ፍርድ ቤት (Cambridge District Court) ይቀርባል።

- መጥሪያው እና ቅሬታው የችሎት ቀኑን አይገልጽም። የፍርድ ቤቱ ጸሐፊ ጽሕፈት ቤት የመጀመሪያውን የፍርድ ቤት ችሎት ቀን እና ዝርዝር ሁኔታዎችን ለአከራይዎ ያሳውቃል። ከዚያም አከራዩ እርስዎ መዘጋጀት የሚችሉበትን ቢያንስ 14 ቀናት በመስጠት አንድ ኮንስታብል ወይም ቬሪፍ በአካል የፍርድ ቤት ችሎት ማሳወቂያውን እንዲያስረክቡዎት (ወይም አስቀምጠውት ሄደው በፖስታም እንዲልኩት) ያደርጋሉ። አብዛኛውን ጊዜ ቅሬታው ፍርድ ቤት ከቀረበ ከ30 ቀናት በኋላ የመጀመሪያው ችሎት ይካሄዳል።
- የመጀመሪያው የፍርድ ቤት ችሎት በመኖሪያ ቤቶች ፍርድ ቤት ውስጥ "Housing Specialist Status Conference (የመኖሪያ ቤት ስፔሻሊስት የሁኔታዎች ግምገማ ኮንፈረንስ)" ተብሎ የሚጠራ ሲሆን፣ በዲስትሪክት ፍርድ ቤቶች ደግሞ "Case Management Conference (የጉዳይ አስተዳደር ኮንፈረንስ)" በመባል ይጠራል።
- የሚደርሱዎትን የፍርድ ቤት ማሳወቂያዎች በሙሉ በጥንቃቄ ያንብቡ እና በተቻለ ፍጥነት የሕግ እርዳታ ለማግኘት ይሞክሩ።
- ይህ የወንጀል ቅሬታ ባይሆንም የማጠቃለያ ሂደቱን፣ መጥሪያውን እና ቅሬታውን ችላ አይበሉ።

3. መልስ ያስገቡ

- እርስዎ የማጠቃለያ ሂደት እና ቅሬታ ሰነዱን ከተቀበሉ በኋላ የመጀመሪያው ችሎት ከሚካሄድበት ቀን ሶስት (3) ቀናት ቀደም ብለው መልስዎን ለፍርድ ቤት ማስገባት እና የመልሱን ግልባጭ ለአከራዩ ማቅረብ ይኖርብዎታል።
- መልስዎ በኪራይ ክፍያዎ ወደኋላ የቀረበትን ምክንያት፣ የቀረ ክፍያ የለም ብለው የሚያምኑበትን ምክንያት ወይም ደግሞ ቤቱን ለቅቆ መውጣት የለብኝም ብለው የሚያምኑበትን ምክንያት የሚያብራራ መሆን ይችላል።

የጤና እና ደኅንነት አጠባበቅ ሕጎችን የሚጥሱ ሁኔታዎችን ጨምሮ አከራይ ላይ የሚያቀርቡትን አቤቱታም ሊያካትት ይችላል።

- በተመሳሳይ ቀነ-ገደብ ውስጥ ማስረጃ የማግኘት ጥያቄዎችን (ጉዳዩን የሚመለከት መረጃ እና ሰነዶች ከአከራዩ ለማግኘት የሚቀርቡ ጥያቄዎች) የማቅረብ መብት ያለዎት ሲሆን፣ የእማኝ ዳኝነት የመጠየቅ መብትም አለዎት።
- **እባክዎን መልስ እና ማስረጃ የማግኘት ጥያቄዎችን በማስገባት ረገድ እርዳታ ይጠይቁ።**
www.masslegalhelp.org ወይም
www.gbils.org/MADE ላይ የሚገኙትን ድረ-ገጾች መጎብኘት ወይም ከተዘረዘሩት ግብዓቶች መካከል ወደ እንዲ መደወል ይችላሉ።

4. የፍርድ ቤት ቀጠሮ ቀን

- ፍርድ ቤት በትክክለኛው ሰዓት መድረስ ያለብዎት ሲሆን፣ በሰዓቱ መድረስ ካልቻሉ ዳኛው አከራይዎን የሚደግፍ ውሳኔ ይሰጣሉ። በተጨማሪም ዳኛው በመዝገብዎ ላይ በቋሚነት የሚቀመጥ “ነባሪ ፍርድ” የተሰኘ ውሳኔ ይወስናሉ። ነባሪ ፍርድ ከተወሰነብዎት ነባሪ ፍርዱ ውድቅ እንዲደረግ እና መደበኛው ሂደት እንዲቀጥል የሚጠይቅ ነባሪ ፍርድ ማስቀሪያ አቤቱታ ለማስገባት የሚያስችልዎትን እርዳታ ለማግኘት መሞከር ይኖርብዎታል። ይህንን በተቻለ ፍጥነት ማድረግዎን ያረጋግጡ።
- እርስዎ እና አከራይዎ ፍርድ ቤት ከቀረባችሁ የመጀመሪያው እርምጃ የሚሆነው ጉዳዩን ለመፍታት እና እልባት ለመስጠት የሚሞከርበት የሽምግልና ሂደት ነው። ሁለቱም ወገኖች ጉዳዩን ለመፍታት ከተሰማሙ የፍርድ ቤት ሰነድ ላይ ይፈርማሉ። እንደ ከአቅምዎ በላይ የሆነ የዕዳ መክፈያ ዕቅድ አይነት እርስዎ ሊወጡ የማይችሉት ቃል ኪዳን የያዘ ነገር ላይ ሊፈርሙ አይገባም። በድጋሚ እርዳታ ለማግኘት ይሞክሩ።
- ስምምነት ላይ መድረስ ካልተቻለ በዳኛ ወይም በእማኝ ጉዳይዎ የሚታይበት የችሎት ቀጠሮ ይሰጥዎታል። ለኪራይ መክፈል ያለበትን ዕዳ፣ መከራከሪያ ነጥቦችን እና ቤቱን “የሚያገኘው” ማነው የሚለውን፣ ማለትም እርስዎ በቤቱ መቆየት ይችላሉ ወይስ መልቀቅ አለብዎት የሚለውን የሚወስነው ዳኛው (ወይም እማኞቹ) ቢሆኑም፣ ይህ ማለት ግን ሁሉም ነገር አብቅቷል ማለት አይደለም።

5. ይግባኝ

- ፍርድ ቤቱ አከራዩን የሚደግፍ ውሳኔ ከወሰነ ውሳኔው ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ ባሉት 10 ቀናት ውስጥ ይግባኝ ማለት ይችላሉ። ይግባኝ ማለት የሚፈልጉ ከሆነ፣ እባክዎን እርዳታ ይጠይቁ።

6. ንብረት ማስመለሻ የፍርድ ቤት ትዕዛዝ

- አከራዩ ቤቱን የማግኘት መብት ከተሰጣቸው እና እርስዎም ይግባኝ ካልጠየቁ፣ ፍርድ ቤቱ ትዕዛዝ ማስፈጸሚያ ሊሰጥ ይችላል። አከራዩ ውሳኔው ከተሰጠ በኋላ ማስፈጸሚያ ለማግኘት ከመሞከራቸው በፊት ቢያንስ 10 ቀናት መጠበቅ አለባቸው።
- ማስፈጸሚያው በአብዛኛው 48 ሰዓታት ተደርጎ በሚቀመጥ የተወሰነ ጊዜ ውስጥ እርስዎ ቤቱን ለቅቀው እንዲወጡ የሚያዝ ማሳወቂያ ኮንስታብሉ/ሼሪዱ ማቅረብ እንዲችሉ የሚፈቅድ ወረቀት ነው።
- እርስዎ ንብረትዎን ከቤቱ ካላወጡ ኮንስታብሉ/ሼሪዱ ዕቃዎችዎን ወደ መጋዘን አዘዋውረው የቤቱን ቁልፍ ሊቀይሩ ይችላሉ። ኮንስታብሉ/ሼሪዱ መጋዘን ክፍሉ የሚገኝበትን ቦታ እና ተያያዥ ክፍያዎችን ለእርስዎ ማሳወቅ አለባቸው።
- የመልቀቅ ትዕዛዙን በጊዜያዊነት ለማሳገድ በፍርድ ቤት አቤቱታ ማቅረብ ይችላሉ።

ሌሎች አስፈላጊ መረጃዎች

- አከራዩ ያለፍርድ ቤት ትዕዛዝ ተከራዩ እንዳይገቡ ቤቱን መቆለፍ ወይም የፍጆታ አገልግሎቶችን ማቋረጥ አይችሉም። ይህ ከተፈጠረ ወዲያውኑ የሕግ እርዳታ ለማግኘት ይሞክሩ ወይም ለ7ሊስ ይደውሉ።
- በአሁን ወቅት በወንጀል ፍርድ ቤት ውስጥ በተያዙ ጉዳዮች የሚታየው “የሕግ አማካሪ የማግኘት መብት” ይዞታን ከማስለቀቅ ጉዳዮች ጋር ተያይዞ በሚነሱ ጉዳዮች ላይ የለም። ይሁን እንጂ የEastern Housing Court የሕግ ጠበቃ እንዲያገኝ የሚፈቅድልዎት “የዕለቱ ጠበቃ”
- እያንዳንዱ ይዞታ የማስለቀቅ ጉዳይ ከሌሎቹ የተለየ በመሆኑ፣ ተከራዮች በተቻለ መጠን ሁልጊዜም እርዳታ ለማግኘት መሞከር አለባቸው።
- ተከራዩ ወይም ተከራዩ የሚያውቁት ሰው በንብረቱ ላይ ጉዳት ካደረሱ ወይም ለጤና እና ለደኅንነት ስጋት ተጠያቂ ከሆኑ ወይም ደግሞ በንብረቱ ላይ የወንጀል እንቅስቃሴ ካከናወኑ ይዞታ የማስለቀቅ ሂደቱ “ምክንያት” ያለው ስለሚሆን የጉዳዩ ሂደት ከሌሎች ሁኔታዎች በተለየ መልኩ ፈጠን ያለ ሊሆን ይችላል።
- ተከራዮች ያለጥፋቸው ይዞታ እንዲለቁ በሚደረጉባቸው የማስለቀቅ ሂደቶች ላይ ልዩ መብቶች የሚኖራቸው ሲሆን፣ ሌላ መኖሪያ ቤት እስኪያገኙ ድረስ ይዞታ የማስለቀቅ ሂደቱን እስከ 6 ወር እንዲራዘም የሚጠይቅ ወይም ደግሞ አረጋውያን ወይም አካል ጉዳተኛ ከሆኑ ደግሞ እስከ 12 ወር እንዲራዘም የሚጠይቅ አቤቱታ ማቅረብ ይችላሉ።

የተከራይ ግብዓቶች

የCambridge ከተማ አስተዳደር አጠቃላይ ድጋፍ እና የጉዳይ አስተዳደር

Multi-Service Center (MSC)	617-349-6340	
Office of the Housing Liaison (OHL)	617-349-7222	housingliaison@cambridgema.gov

ሌሎች የCambridge ከተማ አስተዳደር ግብዓቶች

Housing Department (የቤቶች መምሪያ)	617-349-4622	housing@cambridgema.gov
Cambridge Human Rights Commission (የ Cambridge የሰብዓዊ መብቶች ኮሚሽን)	617-349-4396	hrc@cambridgema.gov
የ Cambridge የእካል ጉዳተኛ ግለሰቦች ኮሚሽን	617-349-4692	ccpd@cambridgema.gov
በቤት ውስጥ የሚፈጸም እና በፆታ ላይ የተመሰረተ ጥቃት መከላከያ ተነሳሽነት	617-349-3290	
የፍተሻ አገልግሎቶች	617-349-6100	ISD@cambridgema.gov
Cambridge Consumer Council (የCambridge የሽማግሌት ምክር ቤት)	617-349-6150	consumer@cambridgema.gov

የሕግ አገልግሎቶች የሚያቀርቡ አጋር ኤጀንሲዎች (የገቢ መስፈርቶች ይኖራሉ)

የCambridge Somerville የሕግ አገልግሎቶች	617-603-2700	
De Novo Center for Justice and Healing (De Novo የፍትሕ እና የማገገም ማዕከል)	617-661-1010	www.denovo.org

ሽምግልና

Just-A-Start የሽምግልና አገልግሎቶች	617-494-0444	justastart.org
Community Dispute Settlement Center (የማህበረሰብ አለመግባባት መፍቻ ማዕከል)	617-876-5376	communitydispute.org

ተመጣጣኝ ዋጋ ያለው መኖሪያ ቤት የማግኘት ዕድሎች

Cambridge Housing Department (የCambridge የመኖሪያ ቤቶች መምሪያ)	617-349-4622	housing@cambridgema.gov
Cambridge Housing Authority (የCambridge የመኖሪያ ቤቶች ባለሥልጣን)	617-864-3020	www.cambridge-housing.org
Metro Housing Boston	617-859-0400	metrohousingboston.org

የጥቃት መከላከል እና ጣልቃ ገብነት

Transition House (ጊዜያዊ የሽግግር መኖሪያ ቤት)	617-868-1650	transitionhouse.org
Crisis Line (የአደጋ ጊዜ ስልክ ቁጥሮች)	617-661-7203	

አጠቃላይ የመኖሪያ ቤት አገልግሎቶች (አሰሳ፣ እርዳታ፣ ማፅዳት)

CEOC	617-868-2900	ceoccambridge.org
------	--------------	-------------------